

**OLYMPUS®**

Your Vision, Our Future

**奥林巴斯社会环境报告摘要**

为了实现人类健康、幸福的生活

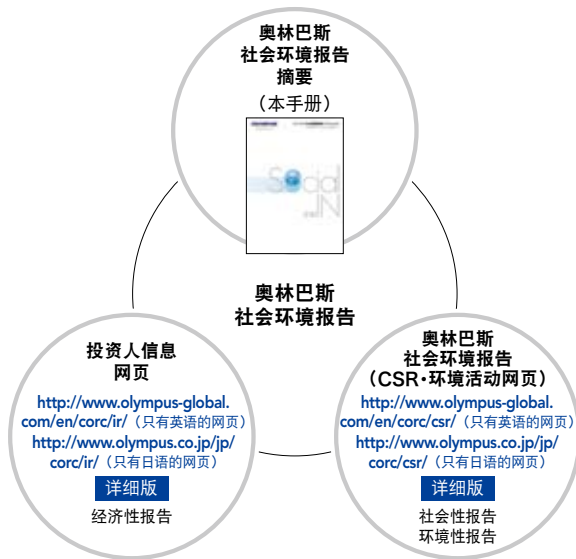
Socid  
N  
2010

The title 'Socid N 2010' is rendered in a light blue, sans-serif font. The letter 'o' in 'Socid' is replaced by a blue globe showing the Earth's continents and grid lines. The letter 'N' is significantly larger than the other letters and is positioned to the right of 'Socid'. The year '2010' is placed below the 'N'. A horizontal light blue bar is visible behind the 'Socid' part of the title.

# 前言

奥林巴斯集团从 2000 年起发行《环境报告》，并从 2005 年起，进一步充实了公司治理和社会性方面的报告内容，同时改名为《社会环境报告书》。自 2008 年起，为了简明易懂地介绍奥林巴斯集团企业活动的整体情况，我们以网页内容摘要版的形式，将集团的年度方针、活动情况以及重要事项等汇集成册，公开相关信息。

## CSR·环境信息整体情况



## 本手册与奥林巴斯 CSR·环境活动网页的关系

详细内容通过 WEB 登载在网页上的内容标有 WEB 登载标记 **WEB**。关于手册各个项目的内容在网页上的登载位置，请参阅“WEB 详细资料”。

**WEB** 奥林巴斯 CSR·环境活动网页 =  
<http://www.olympus-global.com/en/corc/csr/>  
(只有英语的网页)  
<http://www.olympus.co.jp/jp/corc/csr/> (只有日语的网页)  
WEB 详细资料 =  
<http://www.olympus-global.com/en/corc/csr/wdata/2010/>  
(只有英语的网页)  
<http://www.olympus.co.jp/jp/corc/csr/wdata/2010/>  
(只有日语的网页)



## 报告对象范围

### 对象期间

2009 年 4 月 1 日 ~ 2010 年 3 月 31 日

### 对象组织

- 经济性报告** 奥林巴斯株式会社及其合并结算对象子公司和关连公司
- 社会性报告** 奥林巴斯株式会社、奥林巴斯影像株式会社、奥林巴斯医疗系统株式会社
- 环境性报告** 奥林巴斯集团总公司及日本国内主要的生产·物流子公司、海外主要的生产子公司

※ 原则上 ITX 集团不纳入报告对象。

※ 奥林巴斯的分析仪器事业已于 2009 年 8 月转让给美国贝克曼库尔特集团。相应的，分析仪器事业也从社会性报告、环境性报告的对象中排除。

※ 数据都经过详细调查确认，同时，网页上会随时进行更新。

## 编写时作为参考的指导方针

环境省《环境报告指导方针 (2007 年度版)》

※ 环境省《指导方针对照表》(只有日语的网页)、《全球契约对照表》(只有英语·日语的网页) 登载在网页上。

环境省《环境会计指导方针 (2005 年度版)》

## 奥林巴斯集团概要

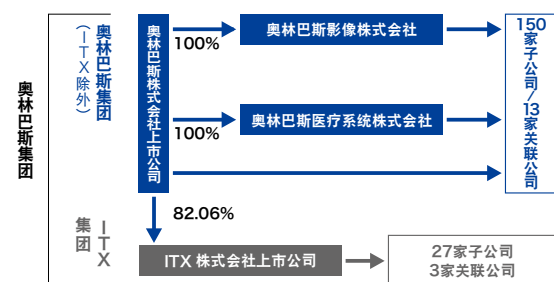
最新状况及详细内容请参阅“投资人信息”。

**WEB** 投资人信息 =  
<http://www.olympus-global.com/en/corc/ir/>  
 (只有英语的网页)  
<http://www.olympus.co.jp/jp/corc/ir/>  
 (只有日语的网页)

## 奥林巴斯株式会社

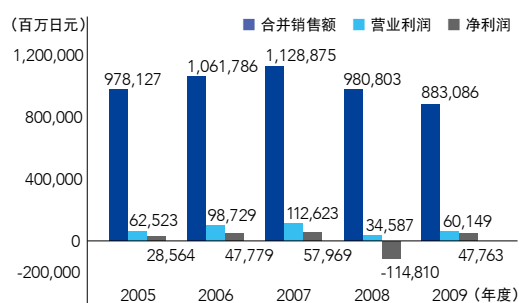
**成立日期** 1919年(大正8年)10月12日  
**总公司地址** 日本东京都新宿区西新宿 2-3-1  
 新宿 Monolith  
 邮编 163-0914  
**事业内容** 精密机械器具的生产销售  
**注册资本** 48,332 百万日元  
**集团合并员工人数** 35,376 人  
**集团单独员工人数** 3,119 人  
**合并销售额** 883,086 百万日元

奥林巴斯集团构成概要图

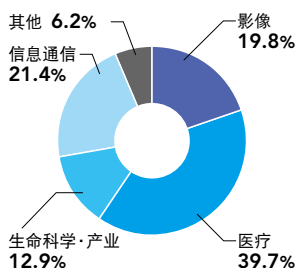


※百分比代表表决权的比重

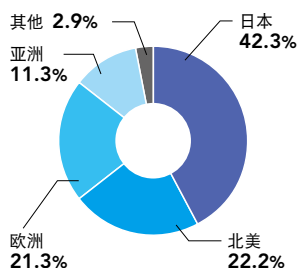
合并销售额·营业利润·净利润趋势图



2009年度各事业领域合并销售额比率



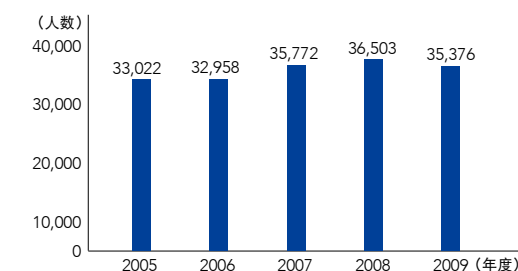
2009年各地区合并销售额比率



## 目录

奥林巴斯·愿景 .....	3
公司治理与 CSR 管理 .....	5
奥林巴斯集团与利益相关者的关系 .....	7
<b>01 与顾客的关系</b> (社会性报告) .....	9
<b>02 与贸易伙伴的关系</b> (社会性报告) .....	11
<b>03 与员工、员工家属的关系</b> (社会性报告) .....	13
<b>04 与社会的关系</b> (社会性报告) .....	15
<b>05 为了环境</b> (环境性报告) .....	19
社会、环境活动的主要成绩 .....	23
与利益相关者对话 .....	25
第三方意见 .....	27

合并员工人数



# “Social IN”——成为“创造价值的企业”，实现人类健康幸福的生活

当今，在经济、信息全球化的同时，世界各地的贫困问题、地球环境问题等社会课题也正日益加剧。而这些课题已经不是仅仅依靠当事人自己就可以解决，它需要全社会的共同参与。同时，要求企业一同参与其中的呼声也越来越高。我认为正是在这样的时代，更需要认真地倾听“社会”对奥林巴斯提出的要求，确切把握奥林巴斯应该做出的回应。奥林巴斯需要为此而作出改变，而这一改变也将是奥林巴斯作为社会的一员，实现可持续发展所不可或缺的条件。

奥林巴斯已于 2009 年度将分析仪事业转让给了美国企业。这对员工等众多利益相关者来说，都产生了很大的影响，并且造成了经营上的重大变化。

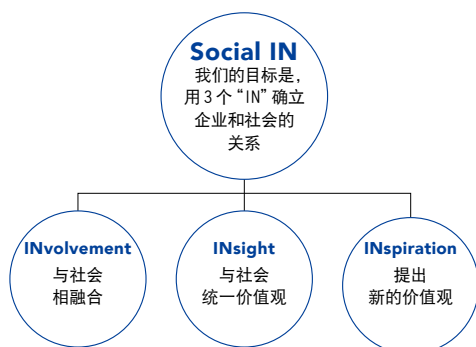
但考虑到将来的事业环境，我认为比起由本公司单独经营，将该事业转让出去对于从事该事业的员工来说反而是一件好事，而且长年积累起来的技术资产也能够得到有效应用，可以为医疗领域做出贡献。

最新一期 5 年中期经营基本计划已于 2010 年度启动。在该计划中，奥林巴斯将针对各地区、各事业独自展开的 CSR 活动，构建起基于全公司统一战略的，可持续发展并可进行评价的体制，以此来推进 CSR 的经营。

而这一体制的基础，就是“Social IN”的经营理念，即“做为社会的一员，融入社会，共享价值观，通过企业的事业开展，为社会提供新的价值，并为实现人类的健康和幸福生活做出贡献。”我认为，为了“实现奥林巴斯利益相关者的价值最大化”，真诚地与世界各地的员工及其家属、顾客及贸易伙伴、股东乃至 NGO/NPO、以及地区和社会上拥有各种各样立场及背景的人士进行对话，并以此构建起双赢、彼此信赖的关系，使他们对与奥林巴斯的合作感到骄傲，将奥林巴斯建设成这样的一个企业才是“Social IN”的核心思想。作为“Social IN”实践的一环，我们赞同联合国全球契约（GC）并在整个企业活动中恪守 GC 十项原则。

## 奥林巴斯集团经营理念

为了实现人类健康、幸福的生活



“Social IN”是个自造词，意思是“将社会的价值观引入公司内部（Social Value in the Company）”，体现了我们用 3 个“IN”（INvolvement、INsight、INspiration）确立企业和社会良好关系的观点。

## 奥林巴斯集团企业行动宪章（摘要）

在“Social IN”基本思想的指导下，奥林巴斯集团明确意识到企业是社会的一员，为了世界上拥有各种价值观的人们的需要，为了实现人类健康幸福的生活，企业将不断地提供社会需要的价值。为此，奥林巴斯集团不仅严格遵守法律法规，还将以高度的伦理观开展全球性的企业活动。

- |        |              |
|--------|--------------|
| 企业活动方针 | 1. 健全的企业活动   |
| 与人的关系  | 2. 以顾客为原点的行动 |
| 与社会的关系 | 3. 尊重人类      |
|        | 4. 充满活力的工作环境 |
|        | 5. 与环境相协调    |
|        | 6. 与社会相融合    |

**WEB** 奥林巴斯集团企业行动宪章=  
<http://www.olympus-global.com/en/corc/csr/olycsr/philosophy/csrcorporate/>（只有英语的网页）  
<http://www.olympus.co.jp/jp/corc/csr/olycsr/philosophy/csrcorporate/>（只有日语的网页）

诸如“BRAVA CIRCLE”消灭大肠癌的宣传活动和在海外举行的有关消灭癌症的活动、与联合国开发计划署 (UNDP)、AFP 财团携手举办的非洲摄影大赛“拍摄世界：关爱地球 (Picture This: Caring for the Earth)”等等为了实现联合国千年发展目标 (MDGs) 而持续开展的赞助活动，也是公司通过自身事业为社会做出的贡献之一，是“Social IN”实践的一环。

对于实现低碳社会、追求节能、保护生物多样性等社会需求，我公司本着强烈的企业使命感，以使产品生命周期（生产、物流、使用、废弃）内的 CO<sub>2</sub> 排放总量在 2020 年度下降到 2007 年度的一半“CARBON1/2 (一半) 2020”作为长期目标，积极开展降低环境负荷的工作。虽然，目标对于企业的经营来说极为严苛，但我将与员工们一起努力，势将奥林巴斯建设成为“环境领先企业”。

最后我要强调的是，通过上述活动实现“Social IN”最重要的条件是“诚信”。只有富有诚信的行动才能使利益相关者对奥林巴斯感到骄傲和自豪。今后，奥林巴斯将一如既往地通过实现“Social IN”来为构建可持续发展的社会而倾尽全力。



奥林巴斯株式会社 董事长总裁

菊川 剛

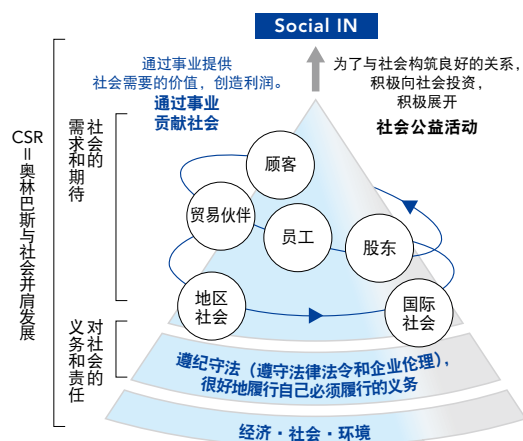
联合国全球契约



奥林巴斯于 2004 年 10 月开始参与由联合国发起的“全球契约”。2009 年，作为全球契约气候变动相关倡议的成员，奥林巴斯赞同并签署了“Caring for Climate”。

**WEB** 联合国全球契约 = <http://www.unglobalcompact.org/Languages/chinese/index.html>

奥林巴斯集团的 CSR 概念图



我们认为,奥林巴斯集团的 CSR 活动,是我们为了实现“Social IN”经营理念,而在理所当然的企业活动基础上不断地完善,做到“再多做一点”。

# 公司治理与 CSR 管理

奥林巴斯以“Social IN”经营理念为核心基础，从全球视角出发，构建最适合、公正的公司治理和 CSR 管理体制，不断为利益相关者提供价值，积极致力于明确事业责任、提升经营效率。

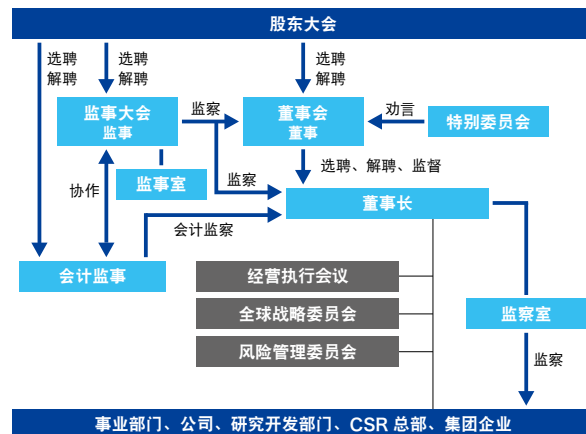
## 公司治理体制

迅速的判断和恰当的检查

董事会由 15 名董事构成，其中公司外部董事 3 人，原则上每月举行 1 次会议，针对经营战略等经营上的重要事项迅速做出决定并对业务的执行做出恰当的监督。董事的任期为 1 年，每年对其成果进行评价，以明确其责任。除此以外，还设有经营执行会议作为辅助董事长做出决策的辅佐机构，原则上每月举行 3 次会议。并且，还通过执行官制度将董事会的经营决策、业务执行状况的监督职能和执行官的业务执行职能分离，以进一步强化公司治理。

此外，关于监事制度的采用（监事共 4 人，包括公司外部监事 2 人）、及与会计监事之间的关系等公司治理的详情，在“公司治理报告书”中予以公开。

公司治理体制图



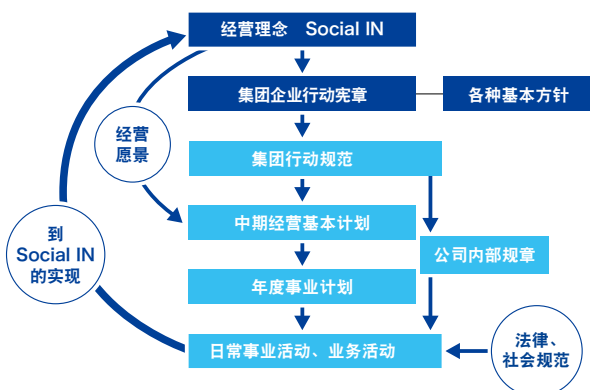
## 行动方针/ CSR 关联方针之间的联系

强化横贯全公司的 CSR 活动

为了能够将“Social IN”的思想运用于日常事业活动中，切实地履行社会责任，奥林巴斯于 2004 年 9 月制定了“集团企业行动宪章”和“集团行动规范”。其中，在对与顾客、贸易伙伴、股东、员工、社区等所有利益相关者之间的关系方面，从法律以及更高层次的道德观出发，规定必须采取公正、诚信的企业活动、公正且适时正确地公开企业信息。

在“集团企业行动宪章”项目的展开方面，制定了下表所示的 CSR 相关各种基本方针、宪章及理念，并在集团内贯彻执行。此外，还通过设置从事 CSR 的专职部门，以期在各项方针的基础上进一步强化横贯全公司的 CSR 活动。

从经营理念到分析/计划/行动的展开



与 CSR 关联方针的关系

	奥林巴斯集团企业行动宪章	CSR 相关的基本方针、宪章、理念
企业活动方针	1. 健全的企业活动	信息安全方针 资材采购方针 个人信息保护方针
	2. 以顾客为原点的行动	品质理念 个人信息保护方针
与人的关系	3. 尊重人类	人事基本方针
	4. 充满活力的工作环境	
与社会的关系	5. 与环境相协调	环境宪章
	6. 与社会相融合	社会贡献方针 信息公开方针

## 信息保护

确保信息安全 / 保护个人信息

在 2005 年 3 月制定了“奥林巴斯集团信息安全方针”的同时，还设置了横贯全公司的信息安全委员会，从人、物理、组织及技术观点出发展开信息安全措施。并通过安

全手册的阅览、e-learning 的实施以及“信息安全月刊”等积极地对所有员工开展培训、启蒙活动。

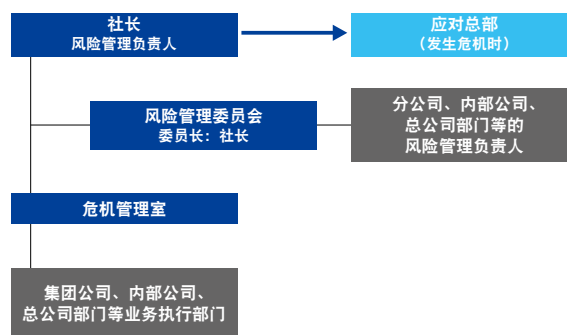
## 风险管理体制

设置以社长为委员长的委员会

根据风险管理规定，本公司确立了以由社长任委员长的风险管理委员会为中心的风险管理体制，其作用是降低日常风险及预防危机的发生，并且在发生重大危机时迅速采取适当的应对措施。

在发生地震、火灾、事故等灾害、或发生了违反企业伦理等的重大风险时，以危机管理室为联络窗口，将实际情况即时反映至以社长为首的风险管理委员会成员及相关人员，并由风险管理负责人即社长制定相应的对策。

风险管理体制图



## 全公司安全卫生工作

安全卫生活动的协作体制

此前，安全卫生工作方面都是由各个事业单位、各个公司自主展开推进的，而现在我们对这一体制进行了改革，以便对日本国内的奥林巴斯集团整体进行有组织的控制，协调各项工作和活动。这一变革丰富了包括信息共享在内的横向协作机制，能够不受组织、地区等差异影响地开展一贯性的活动。

管理体制的改革推动了活动的强化，从而可以提高职场的安全卫生、杜绝劳动灾害，并对建立一个让身为公司最宝贵财富的员工能够健康、安全、安心工作的工作环境起到促进作用，构建起能够让每位员工发挥最大潜力的职场氛围。

## Topics

### 新型流感对策 防范重大危机于未然

针对有可能在全世界范围内爆发的新型流感，我们制定了“奥林巴斯集团新型流感应对方针”，并将“新型流感预防手册”分发到日本国内所有员工手中。

在 2009 年爆发新型流感（H1N1）时，我们依据方针迅速设立了对策总部，把握员工及其家属的感染情况，并通过设

置洗手专用肥皂、手指消毒剂等措施，尽最大努力防止了感染的扩大。

此外，鉴于新型流感（H1N1）的应对经验，对包括强毒性流感（H5N1 禽流感系列）在内的所有新型流感的对策都进行了重新评估。



新型流感预防手册

## 为了实现人类健康幸福的生活

奥林巴斯作为一家“创造价值的企业”，不断为人类健康、幸福和富余的生活做出贡献，积极奉献社会，努力创造出有更高附加价值的产品、服务和解决方案。奥林巴斯为了在事业活动中与所有利益相关者建立共赢关系，正积极推进 CSR 活动。详细情况请参阅以下网页。

**WEB** 奥林巴斯 CSR·环境活动网页=  
<http://www.olympus-global.com/en/corc/csr/>  
(只有英语的网页)  
<http://www.olympus.co.jp/jp/corc/csr/>  
(只有日语的网页)

奥林巴斯集团通过与贸易伙伴的合作，在供应链中推动 CSR 活动，与贸易伙伴共同提高企业价值。具体做法包括，作为贸易之根本，严格遵守相关法律法规，保护人权、保护环境，推动公正、公开的贸易，以此达到与贸易伙伴加强伙伴关系的准则。

### 与贸易伙伴的关系 >> p11-12



贸易伙伴

股东  
投资人



奥林巴斯在“Social IN”经营理念的基础上，建立并贯彻落实合规体制。2009 年度也继续开展了对董事、员工的合规性教育。此外，对用于确保财务报告正确性和可信度的内部统治系统的有效性进行了评价。

**WEB** 投资人信息网页=  
<http://www.olympus-global.com/en/corc/ir/>  
(只有英语的网页)  
<http://www.olympus.co.jp/jp/corc/ir/>  
(只有日语的网页)

奥林巴斯

研究·开发

生产



环境

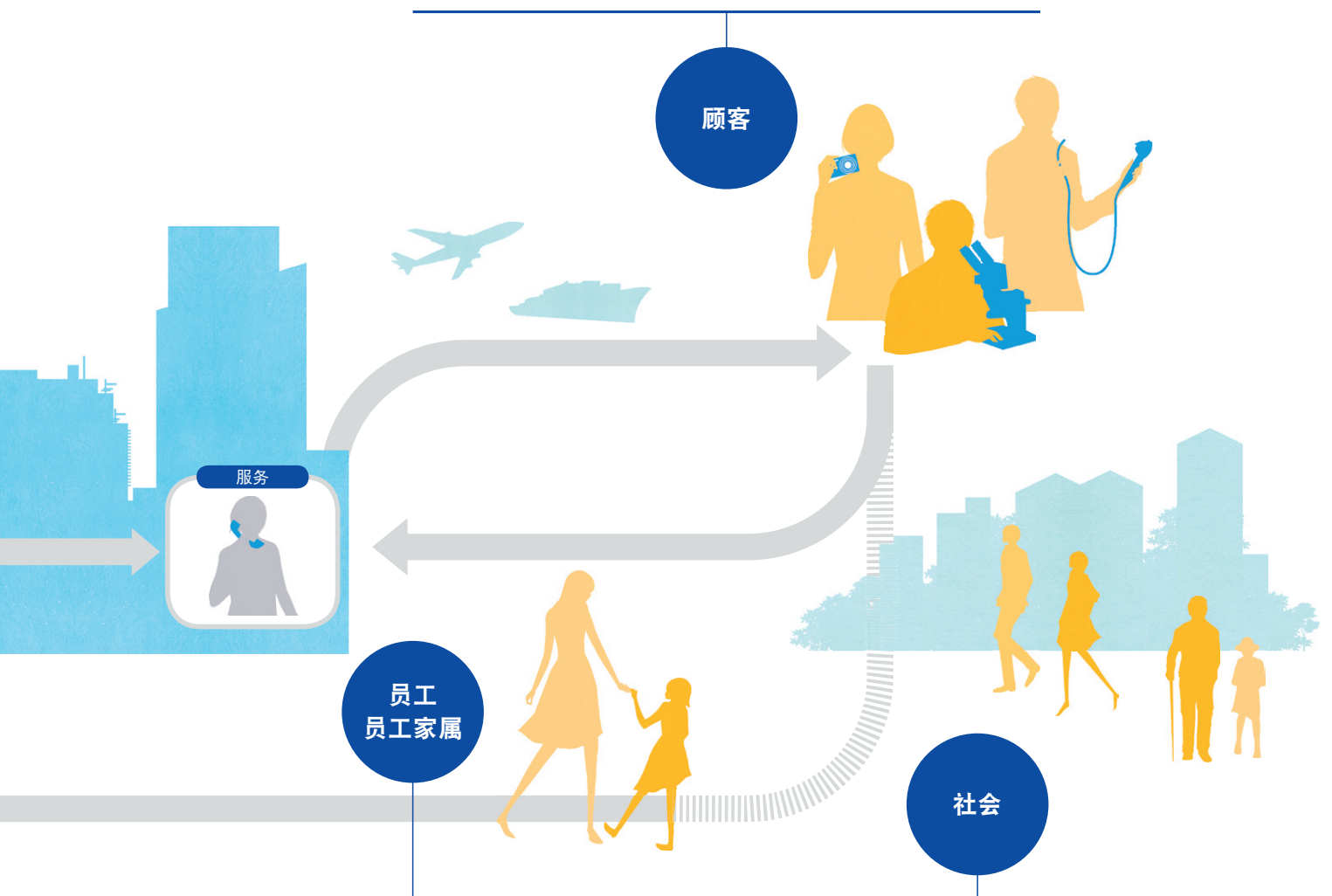
奥林巴斯关注人类的安全与健康，尊重支撑人类安全与健康的大自然的变化规律，积极开发与环境相协调的新技术，通过我们的事业活动，努力为实现可持续发展的人类社会和健康的环境做出贡献。在这一环境理念的基础上，奥林巴斯在全球范围内推进环保产品的生产，降低整个事业活动中的产品生命周期内对环境造成的负担。

### 为了环境 >> p19-22



“奥林巴斯真不错”，为了让顾客真正满意，我们积极构筑有效利用 VOC (Voice Of Customer : 顾客的意见) 的组织体制，努力充实分阶层的 CS (Customer Satisfaction : 顾客满意度) 教育讲座。

### 与顾客的关系 >> p9-10



员工是奥林巴斯不可取代的财富。我们的目标是要建立起一个尊重人权的，通过富有魅力的工作在更高水平上使个人与企业共同发展，让员工“快乐工作的公司”。此外，为了确保工作环境的安全性，除了遵守各国的法令之外，奥林巴斯还根据各当地法人的特性采取了相应的对策措施。

### 与员工、员工家属的关系 >> p13-14

为了与各利益相关者建立更好的关系，奥林巴斯以“地球市民”的身份，从“如何为社会做贡献”的角度出发来开展各项事业。今后，我们仍将一如既往地运用公司的技术和人才来开展社会贡献活动。

### 与社会的关系 >> p15-18



# 通过与顾客的沟通

以提升顾客满意度

奥林巴斯不仅仅生产出出色的产品，同时还建立有快速应对顾客咨询、提供维修等支持服务的应对体制。我们用心倾听顾客的心声，力求通过坚持不懈的努力让顾客安心并信赖奥林巴斯，感到“奥林巴斯是正确的选择”。

显微镜“顾客咨询中心”的应对场景

## 以提供富有魅力的产品和提升服务质量为目标

活动方针

奥林巴斯始终以“顾客的视点”出发进行产品制造和服务为念，公司全体员工都本着实现“品质理念”的决心投身事业。

为了实践“顾客视点”商品的开发，奥林巴斯采取了诸如“有效运用顾客意见的活动”“追求使用便利性的实用评价”“确保产品安全、安心的品质评价”等重要措施。此外，为了强化顾客咨询、管理服务等支持机能，奥林巴斯还制定了“提升顾客应答率<sup>※</sup>”、“缩短维修保管时间”等目标，以求提升顾客满意度。

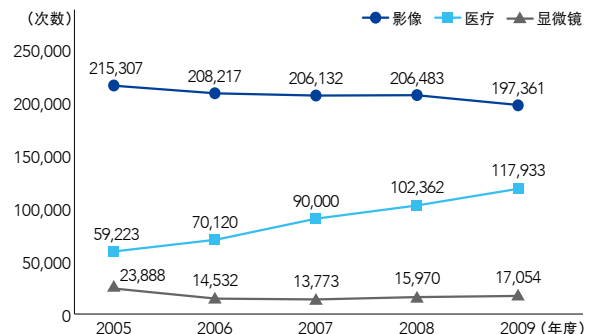
近年，顾客咨询件数超过 30 万件，我公司正在推进把从顾客处获得的众多意见、要求反映到更好产品的生产和更好的服务中去的活动（参照右图）。

<sup>※</sup> 顾客应答率：当顾客向客户中心拨打电话时，第一个电话连接到接待人员的几率。

### 品质理念

1. 实现世界一流的整体品质
2. 提供最佳的商品和服务

至客户中心的咨询次数



## 为了迅速应对客户咨询

主要的工作

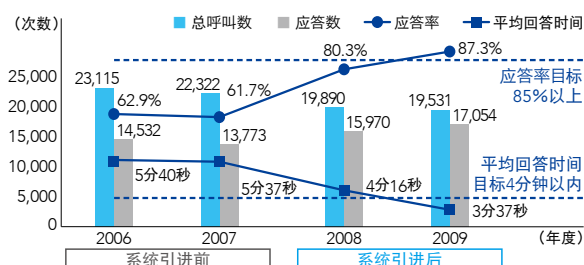
显微镜客户咨询中心通常会收到来自各方面(普通顾客、代理店、分店·营业处、公司内部营业部门等)的咨询。要回答这些问题所需要的知识也各不相同,因此接待人员需要有非常丰富的产品知识及经验。也正因如此,寻找熟练优秀的接待人员和培训方法等课题曾经困扰了我们很久。

为了凭借有限的人才和时间来尽可能地满足顾客,“提升对顾客的应答率”和“缩短平均回答时间”,我们开始致力于知识数据库的构建。在该数据库中分类登录了过去的FAQ(常见问题)、显微镜知识集锦等约2,000条信息。在接到顾客的咨询时,可以通过顾客的描述而非专业术语来检索以获取必要的信息。

2009年度,这一系统被引进到日本全国的分店、营业处,使接待人员在接到顾客的咨询时得以不必向公司咨询而直接给予正确的答复。以往,答复所需的数据散布于公司内部,受个人检索能力和经验的影响,作出的答复内容和花费的时间都各不相同。现在,启用这一系统之后任何一名员工都可以给出正确的答复,并且平均答复时间缩短了约40%、顾客应答率提高了约70%(参照右图)。

今后我们还将为了向顾客提供令人满意的服务而继续努力,进一步完善该数据库,扩大其覆盖范围,建立起包括国外当地法人在内的世界级知识数据库。

知识数据库的引进效果



### VOICE

#### 系统构建担当的感言

面对客户咨询而迅速地找到相应的信息,这需要非常精确的分类才能实现。对约2万条的应对信息进行分类可不是一件轻松的工作。而在引进了这一系统之后,来自顾客的感谢电话、电子邮件增加了,能够得到顾客的满意真的让人非常高兴。

奥林巴斯株式会社 生命科学日本国内营业部  
显微镜客户咨询中心 主管 久永 则昭



#### 系统使用者的感言

面对顾客、经销店的咨询,检索工具的增加可是帮了大忙了。虽然尚未登录的信息还有很多,但随着不断地追加以往各自保管的技术经验等信息,信息正在不断的增加完备。作为系统的使用人员,我非常期待信息量的进一步充实完备、检索功能的进一步提高。

奥林巴斯株式会社 生命科学日本国内营业部  
日本国内业务小组 金泽 美雪



## 以进一步提高品质、服务为目标

今后的目标

为了提供体现“顾客心声(Voice of Customer)”的产品及服务,使以顾客为原点的经营更具成效,奥林巴斯今后将继续努力加强把顾客的意见反馈到开发源头的组织架构,并促使其渗透、扎根于公司内部。

此外,还将努力充实倾听顾客声音的支持体制,以进一步提升顾客满意度(CS: Customer Satisfaction)。

### VOICE

#### 实现有效运用顾客意见的CS

今后仍将从顾客的视点出发,朝着实现品质理念的方向,继续努力构建维持和提高安心服务的组织架构。此外,我们将响应顾客要求,提供满足乃至超出顾客期待的商品服务,以让顾客更加满意作为今后奋斗的目标。

奥林巴斯株式会社 品质环境总部部长 若林 章正



# 推进以“Social IN”为基础的采购活动

与贸易伙伴一起朝着 CSR 实践企业迈进



为了社会的可持续发展，奥林巴斯将与全世界的贸易伙伴通力合作、互为良友、发展良好的贸易关系，向着为所有顾客提供最大满足的 CSR 实践企业的目标迈进。

奥林巴斯医疗系统株式会社贸易伙伴说明会实景

## 奥林巴斯集团资材采购方针

活动方针及努力事项

### ■ 遵纪守法、重视人权和劳动标准、关爱环境

目前，奥林巴斯从海内外约 1,300 个贸易伙伴处采购各种各样的材料及零部件，进行着照相机、医疗设备等多领域产品的生产。作为生产厂商，要实现可持续的产品生产，贸易伙伴的协作、遵纪守法、对人权和劳动标准的重视、以及杜绝腐败的供应链等等都缺一不可。因此，奥林巴斯以“奥林巴斯集团资材采购方针”（2005 年 11 月制定）为基础，呼吁贸易伙伴予以合作，共同实现 CSR 实践为奋斗目标。

### ■ 在公司内部贯彻落实采购业务培训

奥林巴斯以与贸易伙伴之间的信赖关系为出发点，对遵守相关法令予以足够的重视。对于以担当采购业务的所有员工为对象的分包法（分包货款延迟支付等的防止法）<sup>※</sup>、海内外供应链的 CSR、信息安全方针及活动方面的内容，奥林巴斯通过必须满合格才准许结业 e-learning 及采购业务相关员工培训等，贯彻落实员工教育。今后，我们将加深在采购时对人权和环境的关注，推进内部培训，努力使 CSR 采购渗透至全公司。

<sup>※</sup> 分包法以确保公平交易，防止分包货款的延迟支付，保护委托方及受托方交易的公平公正、保障受托方利益为目的法令，是禁止独占法的构成法令之一。

以往的采购标准和资材采购方针



### 奥林巴斯集团资材采购方针（摘要）

1. 遵纪守法、遵守社会规范
2. 关爱环境
3. 推进公平、公正的交易
4. 贸易伙伴的选择方针
5. 加强与客户之间的伙伴关系
6. 禁止私相授受



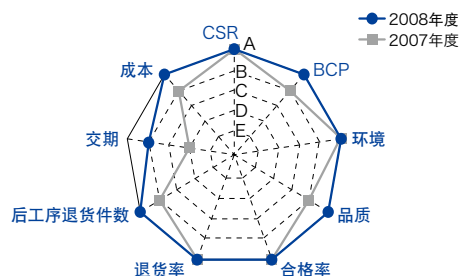
担任采购业务的员工的进修

## 为了更优良、环保的产品制造

主要的工作

### ■ 维系和加强与客户之间的伙伴关系

奥林巴斯医疗系统株式会社在全世界范围内生产制造及销售医疗设备内窥镜。医疗设备是关乎生命的产品，因此我们将各零部件的绝对“安全”“安心”作为首要课题，将采购职能集中于一处。更优良、环保的产品制造，需要我们与各贸易伙伴共享对安心、安全的认识，并相互协作、共同努力。因此，每年奥林巴斯都会将贸易伙伴集中起来，说明奥林巴斯的经营状态及采购方针，以达到共享工作目标的目的。此外，通过事先向贸易伙伴公开评价标准，从品质、价格、交期、环境、经营的观点出发，按照贸易伙伴的实际成绩进行评价，并将评价结果与希望贸易伙伴加强的地方一同传达给各贸易伙伴，以此来维持并加强相互之间的伙伴关系。(参照右图)



发给贸易伙伴A的评价结果(样本)



贸易伙伴品质改善报告会的实景

### ■ 在品质改善方面与贸易伙伴的联动

在与客户之间的伙伴关系中，将零部件的品质提升提到重要位置，支援贸易伙伴的品质改善。对于需要提高品质的贸易伙伴，由本公司派遣技术人员，通过三实主义(实地、实际、实物)对实际的制造工序课题进行观察，以查明质量问题的原因所在。并与贸易伙伴方的对策担当人员一起研究和制订再发防止对策措施，并协助推进该对策措施的深入展开。奥林巴斯通过此类活动来支援贸易伙伴，使他们能够自主判断作业的优劣、并自主构筑起持续改善品质的工序质量保证体制。(参照右侧照片)

### VOICE

#### 以构筑与贸易伙伴之间的信赖关系为方向

为了使每一台医疗设备都能在关乎生命的医疗最前线发挥其应有的功能，对每一件零部件的可靠品质管理就显得尤为重要。为达到这一目的，奥林巴斯通过与贸易伙伴在产品制造上的通力合作，建立起彼此间长期合作的信赖关系。

奥林巴斯医疗系统株式会社 医疗采购部部长  
**大木 靖彦**



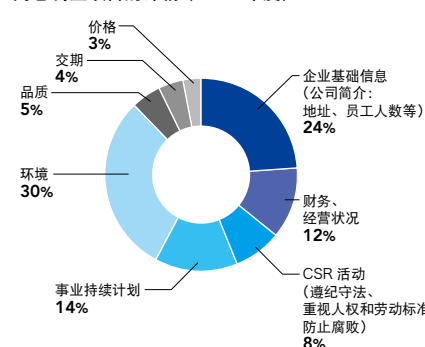
## 基于信赖与责任的伙伴关系

今后的目标

奥林巴斯以开展 CSR 实践的贸易伙伴为优先合作对象，对 2006 年以后包括企业基础信息、财务、经营状况、CSR 事业持续计划(Business Continuity Plan)、品质、价格、交期、环境等在内的项目开展综合性的 CSR 工作状况自我评价问卷调查(2009 年度实绩：日本国内 1,128 家)。并且通过定期说明会或协作的方式对贸易伙伴的 CSR 自我评价结果进行改善。

今后，我们将在得到贸易伙伴的理解与合作的基础上，把定期的信息交换及实地调查等工作推向全球。此外，还将通过构筑采购信息数据库及进行人才培养等措施，积极推进奥林巴斯集团内部的信息共享。

至贸易伙伴 CSR 工作状况自我评价问卷调查项目的详情(2009 年度)



# 为了让每个人都能够大展拳脚

促进残障人士的雇佣和就业援助

改善现场环境，以使残障人士也可以和健全人士一样尽情发挥才能。为了帮助无法在现有环境下发挥其能力的人群，公司专门组建了特例子公司这样一个全新的环境。

公司内部会议实景

## 扩大雇佣残障人士和就业援助

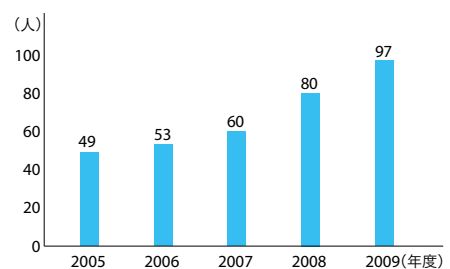
活动方针及努力事项

奥林巴斯以人事基本方针为依据，一直以来都在推进残障人士的雇佣。但受制于对残障特性的理解、在倾听残障人士的烦恼和愿望的支持体制上的问题，以及与残障人士雇佣援助机构在合作上的不足等，导致残障人士的离职率居高不下。

2006年，奥林巴斯制定了促进残障人士雇佣的中长期计划，开始着手构建“使残障人士便于工作、想工作的环境”。还举办了残障人士座谈会，倾听他们心中的问题及对公司的期望等。而且，还开展了关于经营层、管理职位的启蒙活动，拓展即使残障人士也可以发挥能力的职位范围，改善职场环境，将每一位残障人士安排到与其能力、残障特性和职场环境、职场需求相符的岗位上去。此外，还设置了专职的残障人士顾问，由其负责接待残障人士的咨询，倾听他们无法向上级启口的心事。同时，还与外部的残障人士就业援助机构合作，从对方那里获取对于残障人士本人及职场的建议，以使残障人士可以发挥出其最大的能力。通过以上种种努力，除了因照料子女及自身健康问题等特殊因素外，残障人士的离职率大大降低。

除了上述软性环境方面的改善外，奥林巴斯还在建筑物的无障碍化设施等硬性设备方面下足了功夫，力求构建一个便于残障人士工作的职场环境。

残障人士雇佣人数变化趋势



奥林巴斯株式会社、奥林巴斯医疗系统株式会社、奥林巴斯影像株式会社每年6月1日的合计(2009年的数值包括奥林巴斯共爱服务株式会社在内)  
残障人士雇佣率为：特例子公司集团7家公司合计1.81% (截止到2009年10月)

## 进一步扩大残障人士的雇佣

主要工作

### ■ 设立特例子公司

以扩大雇佣智障人士为目的，于2007年成立了负责事业场所清扫工作的清洁服务队。在该清洁服务队中，还组建了一支由原特教教师及原福利院工作人员等专家组成的援助队伍，根据每个残障人士的特点进行指导，并且提供职场人际关系的咨询。此外，该援助队伍还通过与熟知该智障人士情况的家庭、特教学校及就业支援中心密切协作，为其提供生活方面的支持。

2009年，该清洁服务队以“奥林巴斯共爱服务株式会社”的名义独立出来，并通过了奥林巴斯特例子公司的认定。独立后新公司为残障人士提供了适合其残障特点和业务的职场环境和雇佣条件。新公司配备的专家还可以为奥林巴斯全体的残障雇佣人士提供咨询，帮助其扩大就业机会。

### ■ 作为社区的一员

奥林巴斯共爱服务株式会社随时接收特教学校高中部的学生来工作实习，迄今为止已有超过50名学生参加了实习工作。另外，残障人士们还抱着为社区略尽绵薄之力的想法，定期在事业场所周边和车站进行清扫工作。此举得到了临近街坊的感谢，加强了与地区社会的协作。



事业场所周边道路的清扫活动

### COMMENT

#### 支持残障人士的自我实现

非常感谢奥林巴斯共爱服务株式会社对残障人士提供实习和就业机会。已经就业的残障人士通过适当的工作分配和指导，充分发挥了自己的能力，还能够迎难而上，勇敢地去挑战困难，绽放出了仿佛参加比赛的运动员般的光芒。学校希望在学员毕业后也能够与奥林巴斯共爱服务株式会社继续共同协作。

东京都立秋溜野学园 主要教师指导顾问部主任  
菊地 直树 先生



### COMMENT

#### 残障人士可放心工作的职业场所

本中心从奥林巴斯雇佣智障人士之初就开始与其共同合作。目前奥林巴斯已从本中心录用了4名智障人士，细心顾及每个人的特点和能力并予以指导。托贵公司的福，他们以身为奥林巴斯共爱服务株式会社的员工而自豪，朝气蓬勃地工作着。

NPO 法人残障服务站 CHALLENGED STATION 鲸  
沼田市残障就业支援中心 鲸 中心负责人  
东条 由美子 女士



## Topics

### 灵活应对生活事件 在事业所内开设保育中心

为了使有子女的员工能安心工作，美国宾夕法尼亚州的 Olympus Corporation of America 在事业所内开设了面积约1,100m<sup>2</sup>的保育中心，在工作日上午7点30分到下午6点30分提供保育服务。

保育中心采用按年龄划分的程序来实行保育和幼儿教育，暑假期间还会举办面向小学生的暑期教室。在保

育中心内设有工作室、游戏室、按年龄层区分的室外游乐场等。此外，员工可在白天内随时前往保育中心。很多员工纷纷感到“孩子们能在安全良好的环境中得到照顾，我们可以放心的专心工作了”。



使用数码相机的创作活动

# 支持“千年发展目标”的达成

举办环境摄影比赛

奥林巴斯为实现千年发展目标 (MDGs) 之一的“环境的可持续性”，在联合国开发计划署 (UNDP) 和 AFP 财团的协助下，举办了非洲环境摄影比赛，倡导保护环境。

结婚仪式上正在植树的肯尼亚新人 业余组第一名《Green Wedding》 摄影者：Simon Ndegwa (肯尼亚共和国)

## 非洲环境摄影比赛

活动的背景·目标

### 记录当地人民进行环保活动时的身影

奥林巴斯作为联合国全球契约的参加企业，正积极地朝着千年发展目标 (MDGs: Millennium Development Goals) 而努力着。

为了提高人们对全球温室效应等气候变化的认识，奥林巴斯与联合国开发计划署 (UNDP)、AFP 财团 (由法新社设立的财团) 共同协作举办了以非洲全体居民为对象的“拍摄世界：关爱地球 (Picture This: Caring for the Earth)”摄影比赛，作品征集期为 2009 年 6 月至 9 月。

发展中国家的人们最先遭受到了环境恶化与气候变化的影响。在非洲，由于气候变化而引起的水源不足、谷物欠收、传染病的增加等影响显著。但是，非洲人民并没有眼睁睁地任由情况进一步恶化，来自于非洲各地的应征作品中，留下了生活非洲人民保护自然环境活动的身影。

由诺贝尔和平奖获得者旺加里·马塔伊等组成的评审委员会从众多的应征作品中评选出获奖摄影作品：在肯尼亚集水域植树造林的环境活动家、利用废弃塑料袋制成手袋并公平贸易 (Fair Trade) 的摩洛哥女性、结婚仪式上植树的肯尼亚新人。各组的优胜者被邀请参加了于 2009 年 11 月在纽约举行的颁奖典礼和获奖作品发布仪式。

### 千年发展目标 (MDGs) <sup>※</sup>

1. 消除极度的贫困和饥饿
2. 普及初等教育
3. 推动男女平等，提高女性地位
4. 降低幼儿死亡率
5. 改善孕产妇的健康
6. 防止 HIV/ 艾滋病、疟疾及其他疾病的蔓延
7. 保证环境的可持续性
8. 为了开发，推动全球伙伴关系

※ 在 2000 年 9 月，由联合国千年峰会及其之前峰会上所采纳的国际发展目标整合而成，是国际社会必须在 2015 年前达成的八项目标。

这是为 MDGs 启蒙活动设计的标识



制作：(特别活动) 对于世界的贫穷不能坐视不理

WEB “拍摄世界：关爱地球 (Picture This: Caring for the Earth)” = <http://www.olympus.co.jp/jp/event/picturethis/> (只有日语的网页)



## 在世界各地举办摄影展

主要工作

2009年11月25日起, 比赛获奖作品的首次摄影展在奥林巴斯总公司所在的东京新宿 Monolith 大厦举行。除比赛获奖作品之外, 同时也展示了2002年2月由奥林巴斯提供全方位支持的“100位摄影师眼中非洲的一天 (A Day in the Life of AFRICA)”项目\*的照片, 这一项目是为了向世人展示非洲人民的日常生活及HIV/ 艾滋病现状。摄影展开幕式上, 联合国开发计划署 (UNDP) 署长海伦·克拉克、联合国开发计划署 (UNDP) 亲善大使女星绀野美沙子、奥林巴斯董事长总裁菊川刚召开了记者招待会, 向大家说明了采取进一步行动以防止气候变化和环境变化的必要性。

\* 2002年2月28日, 约100名著名摄影家分别前往非洲大陆53个国家拍摄照片制作影集的项目。奥林巴斯自2003年举办“100位摄影师眼中非洲的一天 (A Day in the Life of AFRICA)”摄影展时起, 通过网站启动了千年发展计划 (MDGs) 的促进活动, 在联合国机构和 NGO/NPO 等的协助下支持宣传工作。

继东京摄影展之后, 在约翰内斯堡 (南非共和国) 的 Museum Africa、纽约 (美利坚合众国) 的联合国总部 UN Visitors' Lobby、大阪国际交流中心 (2009 同一个世界节) 等处也举办了摄影展。预计接下来将在达喀尔 (塞内加尔共和国)、日内瓦 (瑞士) 等处举办世界巡回展, 以向全世界宣传环境保护的重要性。

作为国际社会的一员, 奥林巴斯仍将继续为了 MDGs 的实现而努力。



东京摄影展开幕式。左起:联合国开发计划署 (UNDP) 亲善大使绀野美沙子、联合国开发计划署 (UNDP) 署长海伦·克拉克、奥林巴斯董事长总裁菊川刚

**WEB** A Day in the Life of AFRICA =  
<http://www.olympus-global.com/en/event/DITLA/>  
(只有英语的网页)  
<http://www.olympus.co.jp/jp/event/DITLA/>  
(只有日语的网页)

### COMMENT

#### 为了广泛传达 非洲人们的身影

作为摄影比赛的协办方, 非常感谢奥林巴斯的诸多协作。对奥林巴斯能长年坚持遵循联合国全球契约主旨的活动而感到欣慰。

为守护这个地球, 我们每个人都有应尽的职责。看到为了阻止气候变化而努力保护自然环境的非洲人民, 相信大家会有所感触而采取进一步的行动。

联合国开发计划署 (UNDP) 署长 **海伦·克拉克 女士**

(中文翻译: 奥林巴斯株式会社)



## Topics

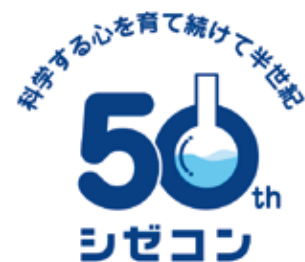
### 持续教育了半个世纪的科学之心 赞助自然科学观察竞赛 50 年

自然科学观察竞赛 (通称: 科学竞赛) (主办: 每日新闻社自然科学观察研究会) 是发布中小学生暑期自由研究及理工科科学研究成果的舞台, 到 2009 年已经迎来了其 50 华诞。

奥林巴斯为了培养孩子们自我发现问题, 自我进行调查的“科学之心”, 认为有必要举办此类竞赛, 从 1960 年的第一届开始, 奥林巴斯对

该项竞赛的赞助不知不觉间已经达到了半个世纪之久。奥林巴斯还积极投身于自由研究主题的选择, 进程总结用 DVD 和网页的制作, 海报和报名规则的制作、审查、表彰仪式等竞赛运营工作。

今后, 我们仍将一如既往地支持“孩子们挑战身边不可思议事物的科学之心”。



SHIZECON 50周年的标志

**WEB** SHIZECON 官方网站 =  
<http://www.shizecon.net>  
(只有日语的网页)

## 各地区的活动——与地区共存

在奥林巴斯集团，各个地区的企业都独立开展环境活动和社会公益活动。本页将对这些活动进行摘选介绍，活动的详细内容请参阅相关网页。

**WEB** 日本国内= <http://www.olympus.co.jp/jp/corc/csr/social/domestic/> (只有日语的网页)  
海外= <http://www.olympus-global.com/en/corc/csr/social/overseas/> (只有英语的网页)  
<http://www.olympus.co.jp/jp/corc/csr/social/overseas/> (只有日语的网页)

### 日本

#### 技术开发中心 能源利用，从低效到高效

在石川新楼竣工后，虽然技术开发中心的占地面积上增加了56%，但由于采用电气、燃气高效燃料设备替代重油设备，日均CO<sub>2</sub>排放量仅仅增加9%。在环境月期间，我们在公告牌上介绍了这一活动和新设备，以使员工能够关心和积极参加日常环境活动。

#### 日出工厂 提高家庭环境意识

为了推进员工在家庭内的环境活动，环境月期间，我们实施了可计算CO<sub>2</sub>减排效果的“家庭CO<sub>2</sub>减排活动调查”。虽然负荷降低效果明显的绿色环保驾驶(eco-drive)和待机耗电量的节约早已经深入人心，但这一次却是实实在在地让人看到了其效果的。

#### 辰野事业场 照片1 为促进循环型社会所作的贡献 得到县知事的表彰

每周三开展无车日(自去年为止每月两次)活动，用活动中募集的植树造林捐款在社区公园种植50棵枫树，节能案例发布会以及事业场所进行的环保新闻发布等活动为促进循环型社会所做的贡献得到了肯定，同时也受到了长野县知事的表彰。



照片1 辰野事业场在无车日时为植树造林而进行的募捐活动

#### 伊那事业场 工作场所迁移时的环境保护

使用有环境安全卫生风险的化学物质的工作场所，在迁移时我们与行政机关进行了协商，特别是对环境污染风险性较高的电镀槽等在充分洗净后，全部做熔融处理，彻底杜绝了环境污染。此外，迁移时产生的废弃物全部做了回收处理。

#### 白河事业场 Walking & Clean 活动和樱树种植

为了增进健康和贡献社区，我们以员工及家属为对象，实施了在阿武隈川流域边清扫边散步的活动。此外，我们还通过连续13年举办的环保义卖，用义卖所得在厂区内种植樱树。

#### 东京事业场 照片2 消防·急救训练

42名自卫消防队员进行了消防与急救训练。在急救训练中，他们在消防署的指导下学会了心肺复苏法和AED使用方法等技能。为能正确应对灾害和性命攸关时紧急情况，我们定期开展训练，今后也将继续提高员工的防灾意识和能力。

#### 青森奥林巴斯株式会社 继续开展白神山地植树造林活动

作为2007年以来，员工自发举行并持



照片2 东京事业场的急救训练

续至今的自然保护活动，100名员工们在NPO“守护白神山地会”的指导下，在列入世界遗产目录的白神山地种植了约200株山毛榉树苗。

#### 会津奥林巴斯株式会社 照片3 由开车上下班改为搭乘公交上下班

由开车上下班改为搭乘公交上下班在公交公司的协作下，住宅在车站周边700m范围内的约250名员工由原来的开车上下班改为搭乘公交上下班。此项活动获得了福岛议定书(事业所版)事业的职场交通管理部门奖，并且在县内率先通过了国土交通省绿色通勤优良事业所的审核。

#### 奥林巴斯物流株式会社 使用环保带

把在仓库内移动产品时做为防止货物坍塌安全对策使用的拉伸薄膜更换为环保带。环保带可反复使用，从而使拉伸薄膜的年使用量减少了约451kg。

#### KS 奥林巴斯株式会社 营业活动中的降低环境负荷

以奥林巴斯环保产品为中心，通过从营业部门的角度出发对产品使用方法与服务相关环境影响的评估等活动，积极致力于营业活动中的环境意识的提高。



照片3 会津奥林巴斯株式会社的国土交通省绿色通勤优良事业所认定书

# Topics

## 海地大地震的援助活动

在发生大规模灾害时，奥林巴斯根据受灾地区的具体情况，进行了捐款、捐助救援器械和产品特殊修理等的援助活动。

2010年1月，海地共和国发生了大地震。考虑到现场交通网已中断，运送物资较为困难，因此我们首先进

行捐款。分布于日本、美国、欧洲、中国的奥林巴斯集团共同出资了总额1,000万日元，加之日本国内集团员工的捐款共计330万日元，全部捐赠给海地当地。

日本国内的捐款  
通过日本红十字会捐赠



## 海外

### ● 欧洲

**Olympus Europa Holding GmbH(OEH)** 照片 4  
对“无国界医生组织”的紧急援助

我们与国际 NGO “无国界医生组织”签订了长期的捐赠合约，为诸如海地大地震的紧急人道援助、资助因遭受暴力和病痛折磨而导致面部变形的柬埔寨孩子们进行整形手术的“任务：微笑计划”等提供长期的支援，强化了本公司的社会贡献活动。

**KeyMed(Medical & Industrial Equipment) Ltd.**  
社区青少年培养活动的继续

对于旨在健全社区未来和培养青少年的慈善活动——伦敦青少年教育援助服务(Y.E.S.S.)，奥林巴斯不仅给予了经济援助，并且还持续不断地提供可学习重要工作技能的机会和场所。

**Olympus Winter & Ibe GmbH(OWI)**  
引进可同时降低费用和 CO<sub>2</sub> 排放量的设备

引进年费用可减少 8 万欧元并能够有效利用废热的热泵。此外，我们还在考虑到生产效率的同时优化了办公复合机的配置，将台数减半。结果使得每 100 平方米办公室的 CO<sub>2</sub> 排放量合计减少了约 16t。

©Ärzte der Welt



照片 4 OEH 所支助的柬埔寨“任务：微笑计划”

### ● 北美

**Olympus Corporation of Americas(OCA)/Olympus America Inc.(OAI)[Corporate Headquarters]/Gyrus ACMI, Inc.** 照片 5  
由经理组成的社区志愿者队伍

由全美各地的 OCA、Gyrus 所属的 230 名经理组成的志愿者队伍，举行了动物·自然保护、面向学童的课后兴趣活动、社区清扫和食物发放、建筑物修葺等 15 个项目长达 773 小时各类活动。

**Olympus America Inc.**  
**[National Service Center(NSC)]**  
灵活运用社区特点的环境与社会贡献

在过去 25 年中受干旱影响最为严重的加利福尼亚州圣何塞市，奥林巴斯积极致力于诸如比前一年度节约用水 6% 等降低环境负荷的工作。此外，我们向当地的圣克拉拉第二粮食银行捐赠 45,000 份食物与约 2 万美金的捐款。

**Olympus NDT Inc.(ONDT)**  
下年度环境与劳动安全卫生外部管理认证取得的准备工作

为了构建与现有的品质系统 ISO9001 相结合的管理系统，我们在开展了准备活动，以期所有基地在 2010 年度活动获取 ISO14001 环境管理体系认证和 OHSAS18001 职业健康安全管理体系认证。



照片 5 OCA·Gyrus ACMI Inc. 经理们举行的动物保护活动

### ● 其他地区

**Olympus (Shenzhen) Industrial Ltd. (OSZ)**  
获得“2009 年度优秀节水型企业(单位)”表彰

OSZ 的水资源保护工作获得了好评，并受到深圳市政府“2009 年度优秀节水型企业(单位)”的表彰。此外，为推进节能活动，公司还向全体员工征集构思，持续稳步地推动环境改善。

**Olympus (Beijing) Industry & Technology Ltd.**  
**[Pan Yu Factory](OGZ);**  
针对全体员工的环境教育与消防演练

在环境月期间，为使全体员工能在工作生活中提高对环境意识，我们举办了环境污染事故案例介绍和日常生活环保技能讲座。在 2009 年 11 月，还实施了火灾消防演练，进一步推进了应急救护和消防训练等的安全对策活动的开展。

**Olympus Optical Technology Philippines, Inc.(OPI)** 照片 6  
植树活动的延续

作为 2005 年以来，员工自发举行并持续至今的自然保护活动，我们在 2009 年 10 月继续实施了植树活动。今年主要是在以前种植的区域进行了除草、种植新树苗等森林整備活动。



照片 6 OPI 在宿务岛举行的植树活动

# 与全球环保完美融合的产品制造

## 削减温室效应气体排放总量

为了解决日益严峻的地球环境问题，奥林巴斯将温室效应气体(CO<sub>2</sub>)减排作为经营课题，提出了减少产品从生产到报废的整个生命周期温室效应气体排放总量的长期环境目标。

在公司创立 90 周年纪念活动“奥林巴斯太空计划”上展示的由 JAXA (宇宙航空研究开发机构) 的宇航员若田光一在宇宙空间站“希望”号上使用奥林巴斯认可的环保单反相机“E-3”所拍摄的地球照片

## 设定长期环境目标

活动的背景与方针

作为生活在地球上的一分子，奥林巴斯集团从环境基本思想“环境理念”和为具体活动指引方向的“环境行动方针”出发，在 1992 年制定了“奥林巴斯集团环境宪章”，为了实现可持续发展的社会和健全的环境，坚持不懈地推进着环境活动。

奥林巴斯集团认为，全球变暖会引起海平面上升、沙漠化等生物生存环境变化，同时给人类生活带来巨大的影响，是“性命攸关”的重要课题。作为旨在实现人类健康和幸福生活的企业，奥林巴斯着眼于京都议定书和生物多样性条约等新的环境体系，将产品整个生命周期中产生的 CO<sub>2</sub> 排放总量到 2020 年减少 50% (与 2007 年度比) 作为长期环境目标。为了实现这一目标，奥林巴斯通过环保活动及提供产品和服务，积极地推进着与全球环保完美融合的产品制造。

奥林巴斯集团环境宪章 (摘录)

### 环境理念

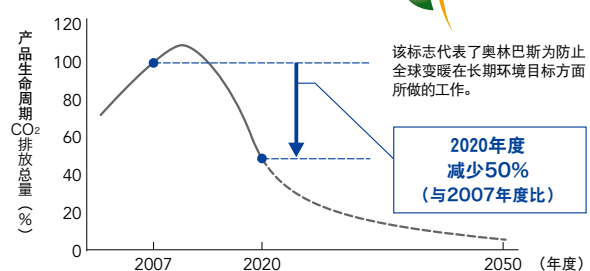
奥林巴斯关注人类的安全与健康，尊重支撑人类的安全与健康的大自然的变化规律，积极开发与环境相协调的新技术，通过我们的事业活动，努力为实现可持续发展的人类社会和健康的的环境做出贡献。

### 环境行动方针

在所有的事业活动中，以环保为先，有组织地而且每个人饱含热情地参与其中。

- 1. 技术开发
- 2. 制作规范与评估
- 3. 保护资源与预防污染
- 4. 遵守法规与社会活动
- 5. 启蒙教育与全员参与
- 6. 推进体制

长期环境目标



## 降低环境负荷

主要工作

奥林巴斯集团在“产品”、“制造”、“物流”等事业活动的各个方面积极推进环保，以下是具体的活动事例。

### I 产品

#### ■ 微型可换镜头相机大幅缩减体积与质量

奥林巴斯影像株式会社基于数码相机轻巧规格的“Micro4/3系统规格”而制造的微型可换镜头相机“OLYMPUS PEN E-P1”具有远胜便携数码相机的超高画质，同时体积比本公司先前生产的数码单反相机减小了37% (体积比)，质量减轻了12% (质量比)。既节约了能源和资源，又降低了运输时的环境负荷。



微型可换镜头相机“OLYMPUS PEN E-P1”  
与本公司数码单反相机的对比

#### ■ 内镜处置器具包装材料的节源化

奥林巴斯医疗系统株式会社开发、制造及销售与内镜组合使用的用以夹持和切除病变部位等的处置器具。通过修改处置器具的包装、捆包材料以及印刷、捆包方法，替代了吸塑包装 (参照右侧照片)，减少了条形码标签，推进衬纸的修改与再利用，使标签纸的最终处理量比以往降低了约93%。



将原来的内镜处置器具所使用的吸塑包装 (左)  
替换为现行的塑料包装 (右)。

#### ■ 产品对降低环境负荷的贡献

奥林巴斯株式会社制造和销售非破坏性检查机械，如检查损伤与破损的超声波探伤装置和观察内部的工业用影像示波器等，通过对飞行器引擎、石油化工重型机械设备及对防止地球变暖有效的风力发电站的涡轮机和配管的检查，为降低环境负荷做出贡献。工业用影像示波器“IPLEX LX/LT”本身也降低了环境负荷，与前代产品相比，使用时的耗电、重量和体积分别下降了46%、43%和46%。

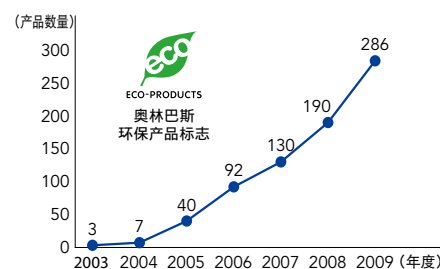


新西兰风力发电站所使用的  
工业用影像示波器“IPLEX FX”

#### ■ 环保认证产品

奥林巴斯遵循环保产品相关的国际标准 (ISO14021“类型 (II) 环境标签表示”)，设立了以“环保”、“节能”、“节源”、“信息公开”四大项目为支柱的奥林巴斯集团独有的环保标准“奥林巴斯环保产品”。至2010年3月，所有领域共有累计286项产品通过了奥林巴斯环保产品的认证并已投放市场。

奥林巴斯环保产品累计数量



## II 制造

### ■ CO<sub>2</sub> 减排

事业所 2009 年度 CO<sub>2</sub> 排放量为 109,766t，比 2008 年度降低了 5%。在日常节能的同时，公司还继续推进将重油替换为 CO<sub>2</sub> 排放量较少的液化天然气 (LNG) 和引入自然能源等设备对策措施。此外，还开发了用于耗电设备的损耗可见化以及清洁剂和半导体制造的蚀刻等用途的 HFC·PFC·SF<sub>6</sub> 非能源类温室效应气体的替代技术，进一步推动了产品生产的环境改善活动。

### ■ 灵活运用自然能源

在制造医用内镜主体的会津奥林巴斯株式会社，新工厂（2009 年 3 月竣工）的屋顶和墙壁上设有共计 144 块约 290m<sup>2</sup> 的太阳能板以发电和集热，作为工厂内部热水供给的热源。其结果，年度 CO<sub>2</sub> 减排约 140t。为使此类环境工作得到员工及其家属的理解，公司还举办了“开放参观日”说明会。

### ■ 削减废弃物

2009 年度的废弃物排放量为 5,476t，比 2008 年度减少了 10%。

除了废弃物的分类回收和再利用，公司还举行了削减纸张使用量、捆包材料再利用等日常的资源节约活动，积极推进使用废水浓缩设备等来减少废弃物重量。此外，公司还通过开发技术以降低加工损耗和促进废弃物再利用等，朝着“资源效率高的产品制造”目标迈进。

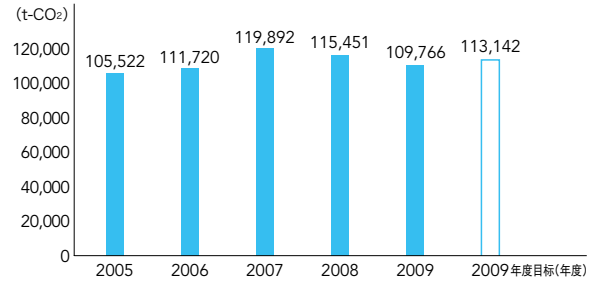
### ■ 削减化学物质

2009 年度的 PRTR 法（污染物排放与转移登记制度）对象物质使用总量为 25t，比 2008 年度减少了 8%。

通过开发用于显微镜零部件的粉体涂料、替换镜片加工线上的溶剂、减少有机溶剂的使用，以及在装配线上替换使用无铅焊料、生产线的整合以减少化学物质使用量。

### CO<sub>2</sub> 排放量比 2008 年度 -5%

CO<sub>2</sub> 排放量变化趋势



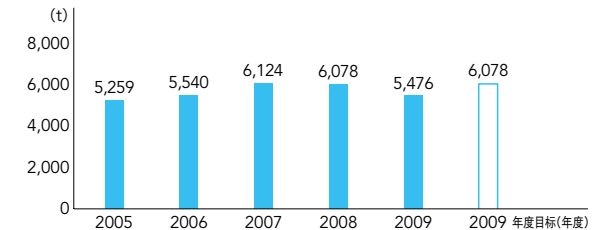
从销售额单位转化为总量目标的 2009 年度目标



会津奥林巴斯株式会社的开放参观日

### 废弃物排放量比 2008 年度 -10%

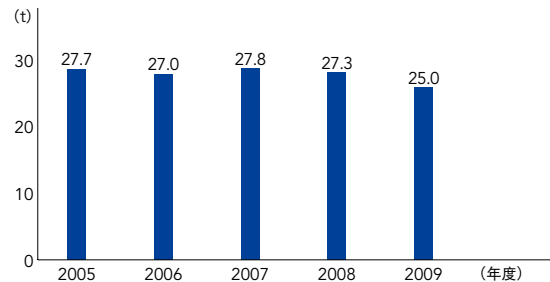
废弃物排放量的变化趋势



从销售额单位转化为总量目标的 2009 年度目标

### 使用总量为 25t，比 2008 年度 -8%

PRTR 物质使用量的变化趋势

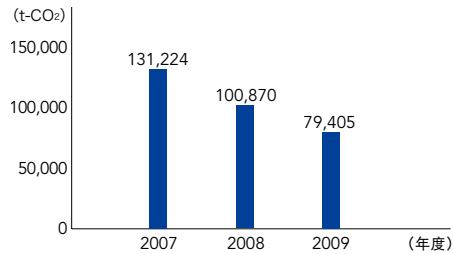


### III 物流

2009 年度的物流系统 CO<sub>2</sub> 的排放量为 79,405t, 比 2008 年度减少了 21%。奥林巴斯影像株式会社扩大了将运输形态从原有的航空运输向船舶运输转换的范围, 同时致力于产品包装材料的小型化与轻量化 (P20) 工作, 使运输重量得以减少。今后我们还将继续推进运输形态的转换、产品小型化·轻量化以及包装改善等降低环境负荷的工作。

#### 物流系统 CO<sub>2</sub> 排放总量比 2008 年度 -21%

物流系统 CO<sub>2</sub> 排放总量



2009 年起, 统计对象范围已从欧美扩展到全世界。

### IV 环境交流

#### ■ 植树活动

Olympus Optical Technology Philippines Inc. (OPI) 自 2005 年度就开始了在红树林地区的植树活动。2007 年起, 为了响应旨在保护热带雨林和珊瑚礁的政府活动, 公司持续开展着植树活动。

为了恢复白神山地因杉树造林政策而遭采伐的山毛榉的原始森林, 青森奥林巴斯株式会社自 2007 年起在 NGO “守护白神山地会” 的指导下, 为了不破坏生态系统, 种植由掉落在原始森林中的种子所培育的树苗。



青森奥林巴斯株式会社的植树活动

#### ■ 环境活动积分计划 ECOLY

自 2009 年起, 公司在内网上刊登环境相关的身边信息和活动, 启动了便于员工聚集参与的公司内部环境活动积分计划 ECOLY (ECO+OLYMPUS)。根据其在活动中对环境的贡献度, 参与 ECOLY 的员工将获得相应的积分, 可用于交换环保物品等, 为“快乐环保”加油。



环境活动积分计划 ECOLY 的标志

## 降低产品生命周期整体环境负荷

今后的目标

奥林巴斯决定“10 项环境基本计划”, 并设定了产品整个生命周期 CO<sub>2</sub> 排放总量到 2020 年末降低 50% (与 2007 年度比) 的远大目标。我们将以决定整个产品生产的“产品开发设计”工序以及为其提供支持的技术开发为中心, 在所有工序中注意环保, 实现向客户提供业界顶尖水平的产品与服务的目标。通过按主题设置并贯穿于全公司的工作部门会议, 全体员工团结一致地推进着上述活动。

#### VOICE

##### 社会责任 为了实现环境经营

作为实现高环境目标的环境先进企业, 需承担实现可持续社会的责任, 长期不断地降低事业活动中的环境负荷, 在确保经营所必须的投资的同时, 实践环境经营。

奥林巴斯株式会社产品生产革新中心长  
董事常务执行官 (品质与环境担当董事)

冢谷 隆志



## 社会、环境活动的主要成绩

# 2009年度奥林巴斯集团 社会、环境活动的主要成绩

2009年度，奥林巴斯开展了多种多样的社会、环境活动。

在此成果的基础上，公司制订了中期经营基本计划10CSP(Corporate Strategic Plan)，以进一步推进工作。

### 公司治理与CSR管理

参见概要P5-6

重要措施	目标	成绩	今后
推进 CSR	● 强化全公司的 CRS 工作	● 全公司安全卫生委员会的设立和工作的强化	强化符合中长期战略的工作
	● 强化信息安全，教育与启蒙活动	● 实施全新内容的 e-learning ● 网络链接过滤器的启用和网页的安全强化	强化信息资产管理方法的构建和安全
	● 应对重大风险发生新型流感灾害时的事业继续计划	● 制订新型流感 (H1N1) 应对手册与实施防止传染扩大对策 ● 制订重要设备修复手册	推进持续性的风险应对

### 与顾客的关系

参见概要P9-10

重要措施	目标	成绩	今后
通过 VOC 经营的实践改善服务	活用顾客意见的体制的建立和运用	● 在主要事业领域中活用顾客意见 (VOC:Voice of Customer) 的管理体制的运用 ● 通过不同级别 CS (顾客满意度) 教育的充实，构建客户至上的风气	● 继续充实和改善体制，以便能够将 VOC 切实反馈到商品企画开发阶段并加以有效运用。 ● 强化易用且安全商品的开发，提高顾客满意度

### 与贸易伙伴的关系

参见概要P11-12

重要措施	目标	成绩	今后
以日本国内贸易伙伴为对象，实施“CSR 工作状况自我评价问卷调查”	日本国内贸易伙伴的回报率：85% 以上	日本国内贸易伙伴的回报率：92%	除日本国内贸易伙伴外，还将依次以海外贸易伙伴为对象，实施“CSR 工作状况自我评价问卷调查” 日本国内贸易伙伴的回报率：90% 国外贸易伙伴的回报率：70%

### 与员工、员工家属的关系

参见概要P13-14

重要措施	目标	成绩	今后
促进员工能力的开发	明确每个员工的责任和目标，以注重个人能力开发和主体性的目标设定为重点，引入新的目标管理和评估制度“MBO-S <sup>※</sup> ”	在每年伊始制作的目标管理单上，员工填入自己对工作的想法和成长目标，上司则填入所期待的责任，以加强相互之间关于人才培养方面的交流。在对员工的问卷调查中，针对制度方面，员工们认为“更加明白了自己的作用”、“明确了工作的目标”、“增强了自主性”	● 实施管理层的教育以宣传贯彻“MBO-S” ● 验证“MBO-S”的引进效果
增进员工的健康	通过以员工为对象的综合管理措施“奥林巴斯健康 21”，支持员工的健康运动	通过以员工为对象的健康促进活动（除原有的散步外，增加禁烟、预防牙周炎及蛀牙）、大肠癌检查、妇科检查等，提供健康相关信息，充实员工可选的菜单项目	以从“奥林巴斯健康 21”进化而来的新长期方针“身心健康计划”为基础，实施员工健康意识调查。利用调查结果和员工健康相关统计，向员工提供与其个人情况相符的菜单项目
确保易于工作的就业环境/ 提供公平的就业机会	充实对需要照顾家人边工作的员工的帮助	● 不仅仅局限于对育儿、护理休业法修订案的应对，还引进了独立的育儿劳动时间缩短制度（到小学 1 年级 4 月末可缩短 2 小时工作时间，到小学 4 年级 4 月末可缩短 1 小时工作时间） ● 引进适用于怀孕期妇女的本公司独有劳动时间缩短制度 ● 设立特例子公司（详情参阅 P13-14）	旨在促进员工工作和个人生活的和谐，进一步完善各种制度，推动员工意识和企业氛围的改革

※ MBO-S(Management by Objectives and Self-control) :

是在提高组织目标达成度的同时实现人才培养的管理系统，通过设定从组织目标分化出来的个人目标，以贯彻落实自我管理。MBO (目标管理) 的本质是重视对提高自我管理能力的交流，因此奥林巴斯将制度名称称为“MBO-S (目标 - 自我管理)”。



## 与社会的关系

参见概要P15-18

重要措施	目标	成绩	今后
构建与社会的良好关系	实施符合经营理念的社会贡献活动	<ul style="list-style-type: none"> <li>●与联合国开发计划署（UNDP）等共同举办非洲环境摄影比赛</li> <li>●赞助自然科学观察竞赛（科学竞赛）</li> <li>●与NPO“BRAVE CIRCLE 运营委员会”、政府部门协作，开展大肠癌的启蒙活动</li> <li>●赞助以7月第4个星期天作为“亲子日”的普及促进活动</li> <li>●以立志成为报道摄影家的学生为对象，赞助其半年的海外（整个亚洲地区）摄影调查工作</li> <li>●在各地区开展符合当地特色的社会贡献活动</li> </ul>	持续实施社会贡献活动

## 为了环境

参见概要P19-22

重要措施	目标	成绩	今后
强化环境管理体制	强化环境风险应对体制	<ul style="list-style-type: none"> <li>●完善应对产品环境风险的规定等</li> <li>●实施事业场环境管理体制诊断</li> </ul>	构建全球环境治理体制
提供环保产品与服务	扩大奥林巴斯环保产品阵容	推出96项（累计286项）奥林巴斯环保产品，达成产品总销售额的54%	随着环保设计水平的提高，推出超级环保产品
事业活动的环境负荷限制	<ul style="list-style-type: none"> <li>●制造环节CO<sub>2</sub>排放量比2008年度-2%</li> <li>●废弃物排放量在2008年度以下</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>●制造环节CO<sub>2</sub>排放量比2008年度-5%</li> <li>●废弃物排放量比2008年度-10%</li> </ul>	通过资源利用效率的提高和制造技术的开发，进一步降低制造时的环境负荷
充实环境交流	向利益相关者提供环境活动信息，加强环境贡献活动	<ul style="list-style-type: none"> <li>●在社会环境报告书和网页上发布信息</li> <li>●实施植树志愿活动和无车日等活动</li> </ul>	持续发布环境信息，开展与社区紧密联系的环境贡献活动

## 致歉信

正如2010年4月在本公司主页上所告知的那样，皮质背带CNS-06、便携相机包CSCH-69、真皮相机包CSCH-65（未发售）已经被确认使用了不符合公司内部“产品相关环境关联物质管理规定”的零部件。

虽然不会因此而引起产品功能、性能问题和日本国内法律方面的问题，但只要我们准备完毕，就将立即为您替换使用符合规定的零部件的商品。

详细内容请参阅本公司网页 [WEB](#)。

# 与利益相关者对话

奥林巴斯举办了利益相关者对话活动，邀请了包括正式学习过 CSR 的人士在内的，对 CSR 感兴趣的学生和社会人员共计 19 人参加。

在经济圆桌会议日本委员会的石田宽先生的指导下，大家分成 4 组进行激烈的讨论并且发表了讨论结果。在与利益相关者的对话中，通过从参加者处获得的“社会之声”，我们努力去理解社会对奥林巴斯的经营理念“Social IN”和 CSR 活动（尤其是社会贡献活动）的认识程度和对奥林巴斯的期待。



## 第一节

### “Social IN”与 CSR 活动的联系

在第一节对话中，奥林巴斯对 CSR 进行说明之后，参加者就经营理念“Social IN”和 CSR 活动的关联性展开了讨论。参加者们认识到现在的活动对社会对奥林巴斯都非常有益。另一方面，并得出了有必要对更多利益相关者发送易于理解的活动内容信息，说明经营理念和各活动之间的关联性等的课题。

#### 参加者对奥林巴斯的印象

“相机”	“内镜”
“技术（光学、映像）”	“闪亮”
“照片颜色漂亮”	“医疗精密器械”
“器械”	“蓝” 等等

#### 来自参加者的声音

- 在奥林巴斯本职工作中，致力于社会问题的解决
- 努力通过“照片”唤起对世界上大家所看不到的地方的注意
- 期待通过向全世界范围内推广 CO<sub>2</sub> 减排新技术，加速达成目标
- 向全世界发送至今不曾表达过的内容，比如“非洲人民为了非洲大地而进行的奋斗”等
- 长期持续的活动才是好的活动，就这一方面来说，期待与医疗器械的事业和消灭大肠癌相关的 win-win 工作的持续性

## 第二节

### CSR 活动的详细分析

对现行的具体 CSR 活动，从“特征”、“长处”、“改善点”和“今后的期待”4 个角度进行分组讨论，以下为讨论取得的意见。

#### ●特征

- 开展了有效利用奥林巴斯产品（相机、医疗器械）的活动
- 对预防和健康的维持非常积极
- 时刻把联合国千年发展目标等国际性的目标放在心上，不仅仅局限于日本国内，更着眼于全世界

#### ●长处

- 不是强迫接受价值观，而是以与社会的和谐为主题
- “实现人类健康、幸福的生活”的理念、消灭大肠癌的活动和艾滋病启蒙等，活动具有连贯性
- 有效利用企业活动的 CSR 活动，取得了可持续的进展

#### ●改善点

- 需要向更多人宣传 CSR 活动
- 没有明确为何开展了多方位的工作
- 需要确立统筹、管理活动的组织和方法
- 希望能更多地传达奥林巴斯工作人员的声音

#### ●今后的期待

- 继续开展唯有奥林巴斯能够做到的活动，发布信息，提高社会意识
- 发挥具奥林巴斯特色的领导力
- 加强员工与社区的联系



参加者：江原 正司／加贺谷 圆／加藤 淳／  
上村 悠也／川村 绿／工藤 直久／齐藤 富司／  
坂尾 真理子／章 琼尹／成 政纪／Chad Sheridan／  
土屋 仁美／成田 典久／野田 清穗／沟下 万里惠／  
丸山 俊介／山本 诚之／吉田 洋子／渡部 爱子  
(敬称略，按日语五十音顺序)

## 对话流程

- 13:30 开幕致辞
- 13:40 对话流程概要说明
- 13:50 奥林巴斯的 CSR  
(由奥林巴斯介绍)
- 14:05 **第一节** “Social IN” 与 CSR 活动的联系
- 14:35 **第二节** CSR 活动的详细分析
- 15:10 **第三节** 与奥林巴斯员工对话和分组发表
- 16:20 闭幕致辞

【举办日】2010年3月3日

【场所】奥林巴斯总公司事业场内会议室  
(东京都新宿区)

## 第三节

### 与奥林巴斯员工的对话及分组发表

奥林巴斯员工加入到各小组中，使讨论更加深刻。随后发表了各组讨论的结果，参加者们提出了明确奥林巴斯活动方针、活动内容和期望效果等的必要性，以及发送信息方法等(交流)的课题。

#### 来自参加者的声音

- 希望继续开展摄影类 CSR 活动
- 更简明易懂地阐述奥林巴斯实施此类 CSR 活动的目的
- 重要的是企业将 CSR 活动置于何种位置，如何建立发展纲要，如何渗透到员工和消费者中去
- 阅读 CSR 报告的同时，感到由于消费者一方也缺乏目的意识，导致活动疏漏较多。例如，即使不知道“消灭大肠癌活动”的宣传，也不代表就会过早失去生命等等。同时意识到让市民对 CSR 活动产生兴趣的重要性



#### 来自主持人的评语

这次的与利益相关者对话，对奥林巴斯来说是首次尝试。能听到与日常企业活动中交往的贸易伙伴、销售代理店或与公司内部日常交流等角度稍有不同的意见，实在是一个很好的机会。

分组发表中，有人提出了将“镜头中的社会”作为关键词来对奥林巴斯 CSR 活动进行整理的意见。作为奥林巴斯 CSR 活动中的课题，还存在着应从何种角度以何种活动来促进社会发展，以及未被社会大多数人所理解等问题。为解决这些课题，在扩大本公司活动的同时，不断开展今天这样的对话活动，与不特定的多数人交换意见是有必要的。这次的对话还有数名奥林巴斯员工加入，和参加者展开了讨论。

倾听利益相关者意见的方法有许多，也不一定需要严格遵照今天这样的形式。但是，重要的是倾听社会心声，了解利益相关者对奥林巴斯的看法，构建将这些内容反馈到经营中的体制。期待今后奥林巴斯通过不同的形式继续与利益相关者进行对话。

考克斯(Caux)圆桌会议日本委员会 事务局长  
**石田 宽 先生**



考克斯(Caux)圆桌会议：于1986年创立，是以欧美和日本为中心的经济人关系网。从设立之初就开始不断地探究企业的社会责任。1994年发布的“企业行动方针”是欧美日本经济人最初的共同决策，对经济团体联合会“企业行动宪章”等其他的CSR也产生了影响。

#### 朝着与社会共享价值观迈进

与利益相关者对话是奥林巴斯的首次尝试，起先还担心不被理解，但是取得了超出预期的效果。

通过与各位参加者的对话，确信了奥林巴斯的 CSR 活动符合社会价值观，同时也痛感进一步加强信息发布的重要性。今后，我们将继续与社会各界进行交流，遵循经营理念“Social IN”，开展具有奥林巴斯特色的 CSR 活动。

CSR 总部部长 **田中 政司**



## 第三方意见



立教大学经营学院

Scott T. Davis 教授

澳大利亚国立新南威尔士大学毕业  
同校研究生院博士学历、立教大学 博士学历  
历任特殊法人日本劳动研究机构研究员、丽泽大学研究生院教授，2006年4月起担任现职  
主要从事“社会责任和经营战略”的研究

### 对话的重要性——本意见的主旨

在2009年版的第三方意见中，指出奥林巴斯需要对“价值创造”这一社会目标进行战略性的整合，构建将其融入到事业计划中的具体体制。对此，董事执行官、CSR总部部长承认奥林巴斯的企业氛围塑造得还不够。所以，在今年的评论中，我重点着眼于对去年批评项目的改善，即社会与经济价值创造的整合所必需的方针和工序整改措施。

此外，为了实现奥林巴斯集团经营理念“Social IN”，有必要构建和维持同利益相关者之间率直且有建设性的对话。要评价奥林巴斯在创造社会价值方面所承担的责任与实现目标的可能性时，这类对话的水平和质量非常重要。因此，在本评论中，着重于对奥林巴斯的CSR活动相关对话的客观性、具体性、双向性、公开性水平进行评价。

### 报告书的构成

本手册是奥林巴斯信息公开的重要支柱之一。在卷首的总裁致辞之后，紧接着是向各利益相关者的报告，结构简洁明了。

报告书介绍了许多奥林巴斯所实施的社会活动和国际活动。开展这类活动的日本企业不少，但奥林巴斯能够将这些活动和事业紧密结合，这一点让人心生叹服。如果能对奥林巴斯在选择活动时采用的标准进行说明，相信报告书的内容会更加丰富而充实。

### 奥林巴斯愿景——总裁致辞

作为价值创造基本流程的一个环节，“总裁致辞”中明

确阐述了对创造社会价值的必要性。特别是总裁的“能够让所有的利益相关者为与奥林巴斯的关系而感到自豪的关键是诚实的企业经营”话语中，表明了奥林巴斯的旨在构建与利益相关者之间相互利益关系的决心。此外，由于利益相关者背景众多，各自具有独立的立场，只有这种率直且开放的对话才是通向目标的道路。

2010年度，奥林巴斯提出了新的中期经营基本计划。在该计划中，将CSR活动作为为了全公司统一战略的一部分，说明能够定期对计划的战略价值和可持续性进行讨论评估。期待下回报告书中公开中期经营基本计划的年度目标、CSR活动各阶段里程碑及达成度评价。

### 与顾客的关系

奥林巴斯制定了以通俗易懂的话语迅速回答客户咨询的明确目标，从顾客的角度出发，重新构建与顾客的关系。这一持续性的对话从“为利益相关者创造价值”观点出发，养成了奥林巴斯客观评价本公司产品和服务的传统。针对重视顾客的服务的实现，报告书中充分说明了目前为止的成果，如果能够在此信息之上增加如何对现有产品进行改良或新产品的开发，则报告书的内容将变得更加充实。

### 与贸易伙伴的关系

在诊断、治疗用的最先进医疗器械领域，奥林巴斯有着众所周知的悠久传统。在确保可靠性和品质的同时，奥林巴斯对技术革新的不懈努力为全人类作出了贡献。如同报告书中所记载的那样，这离不开各位供应商和贸易伙伴的协作。奥林巴斯的供应链管理体制建立在合作关系和与供应商之间互惠互利的关系上，以不断持续的品

质提高和技术革新为基础。同时，体制的实施过程中有着明确的目标，并且在两个方向上通过广泛且持续的对话进行评价。这是企业日常业务中履行社会贡献的优良典范。如果能够在今后的报告书中涵盖这一程序中特有的问题和处理问题所需采取的体制信息，则应当能进一步加深读者对奥林巴斯作为贸易伙伴在诚实的行动方面的义务和成果的理解。

## 为了环境

这次的报告书对“CARBON 1/2 (Half) 2020”活动作了更加详细的介绍。很多企业把CO<sub>2</sub>减排当做业务机会，仅仅排除了“高碳”工序，只能算是为了减排而减排。与奥林巴斯的减排工作两相对照，你会发现制造业者的技术革新能力更值得关注。奥林巴斯的目标是开发能够提高碳利用率的各种“低碳”的生产、配送系统，使其成为众多工程重新设计的支柱。报告书中充分说明了这一流程的概括性主旨，相信普通读者也能方便地理解。

## 与利益相关者对话

在日本，所谓利益相关者对话，一般是指由与公司经营层及其业务毫无关系的CSR专家开展的系统性的发表会，奥林巴斯则与众不同地采用了与各式各样的利益关系者举行会议的方式。参加者在研究了奥林巴斯商业进程和CSR活动后，在第三方的主持下就一系列的主题进行了讨论。意见和评论涉及多个方面，还提出了比较严厉的问题。许多企业对解决难度较大的意见往往采取逃避态度，奥林巴斯则对从相关者处收集到的意见进行了认证的研究和应对，获得了好评。报告书中如果能再增加些参加者的评语，以及董事们对这些评语的看法和提案的话，相信内容会更为充实。

## 结论

何为优秀企业？从报告书中就可以看出奥林巴斯员工和经营层认真地思索过这一问题。奥林巴斯报告书有效地表达了奥林巴斯对诚实的企业经营发自内心的承诺，并且为了这一目标的实现采取了各种大胆的实际行动以确

保必要的客观性、具体性、双方性、开放性。非常期待下次的报告书中对于这一方面的阐述。

## 听取第三方意见

此次的第三方意见中，对本公司CSR活动予以了积极的评价。

奥林巴斯自1994年起就提出经营理念“Social IN”，明确宣示“企业和社会的融合”，即企业也是社会的一员，在企业经营中致力于实现该理念。为了推进该理念，我们听取各利益相关者的意见，并且将其反映到活动中去。这次，我们进行了全新模式的利益相关者对话，获得了强有力的支持意见，在今后推进的过程中，希望能不断获得此类意见。

对于得到高度评价的“顾客”、“贸易伙伴”、“环境”，我们不能满足于现状，而是要通过积极的交流，为企业和社会的融合而努力。

2009年10月，奥林巴斯迎来了创立90周年。作为以国产显微镜起家的本公司，在以自身积累的光学技术为基础，从以显微镜为主的生命科学事业向影像、医疗、产业相关的事业领域扩展的同时，活动范围也从日本扩大到全世界。现在，奥林巴斯集团在全球拥有子公司、相关公司已超过190家，超过35,000名的员工在奥林巴斯集团工作。

集团所进行的各种CSR活动获得了一定的好评。今后，我们将进一步完善体制和组织，进一步加强活动。

奥林巴斯于2010年度启动了新的中期经营基本计划。在“向下一个世界舞台迈进”的经营口号下，我们把上年度以来被指出的不足反映了进去，在计划中描绘了集团整体的CSR活动的新蓝图。从战略性的持续工作到评价、验证、改善的过程，我们将开展更为充实的活动，旨在成为环境方面的世界性领导企业，在全世界范围内推进CSR·环境经营。并且对奥林巴斯需要优先实施的课题和活动领域进行整理，对被指出的不足进行战略性整合，确立能够将其融入到事业计划中的具体体制。

我们必须要做的是让每个人都深刻地理解经营理念“Social IN”，并将其反映到日常生活中去。今后，我们将不断与利益相关者进行对话，向着第100周年和更遥远的未来，与社会共同实践可持续的企业活动。

奥林巴斯株式会社  
董事副总裁执行官  
CSR担当董事

山田 秀雄



为了环保，本手册使用来自得到正确管理的森林的木材生产的FSC认证纸张，采用大豆油墨进行无水印刷。  
此外，为便于色弱人士阅读，本手册通过了特定非营利活动法人色彩通用设计机构（CUDO）的第三方认证。

**OLYMPUS®**

奥林巴斯株式会社 联系方式

CSR本部 CSR推进部

日本东京都新宿区西新宿2-3-1 新宿Monolith 邮编163-0914 TEL:+81-3-6901-9299 FAX:+81-42-642-9017 E-mail:csr\_info@ot.olympus.co.jp

奥林巴斯CSR・环境活动网页 <http://www.olympus-global.com/zh/corc/csr/download>

发行时间2010年8月（上一次发行时间2009年8月）/ 发行数量 4,000册 / 下一次预定发行时间2011年8月 / X020-10C①1008T 在日本印刷